

schaiden, än all sumunng' vnd ierrunng", vnd än all geverd, wan sù daz baid alles mit miner hand vnd mit den vorgeuanten<sup>d</sup> iren vògten, vor mir vnd vor, . offem verbannem gericht, mit recht vnd mit vrtail volfürt vnd getän hänt, mit vfgebenn vnd mit entzihnùst vnd mit allen<sup>v</sup> sachen · Worten vnd werchen, als ez alles wol kraft hât, vnd vest vnd stât beliben mag nu vnd hie nach dez ze vrkünd ainer wärhait von iro / baidere bett wegen vnd öch von dez gerichtz wegen vnd sunderlich dz<sup>6</sup> die egenanten<sup>d</sup> hainrich hofschrïber vnd haintz bâchli den egenanten / frowen mit miner hand vnd mit dem rechten ze rechten vògten geben wrdent<sup>w</sup>, henk ich obgeschrïbner stat- amman, min aigen Insigel / an disen brief vnschädlich mir vnd minen erben, wir die vorgeuanten<sup>d</sup> hainrich hofschrïber vnd haintz bâchli vergehent öch dz<sup>6</sup> disù sach · als vor ist beschaiden mit vñsern gùten willèn, vnd gunst volfürt ist, als ez wol kraft hât vnd hân mag, wan wir dez tags der / obgenanten<sup>d</sup> frowen recht vògt wa- rent, als öch vor geschrïben stätt<sup>s</sup>, dez ze vrkünd henkent wir baid vñsrù aigenen<sup>v</sup> Insigel an / disen brief vnschädlich vñs vnd vñsern erben Geben ze Veltkirch an dem nächsten fritag vor vñser frowen tag ze der lichtmiss<sup>a</sup> In dem iar do man zalt von Cristus gebürt drù- zehenhundert vnd achtzig iar dar nach in dem. Vierden Jar — —

### Übersetzung.

Ich Johannes Stöckli, Stadtmann zu Feldkirch,<sup>1</sup> verkünde öffentlich mit diesem Briefe, dass ich am Freitag vor der Lichtmesse auf Bestimmung und mit Autorität meines edeln und hochgeborenen, gnädigen Herrn Grafen Rudolf von Montfort-Feldkirch<sup>2</sup> zu Feldkirch in der Stadt zu Gericht sass. Vor mir und der öffentlichen Gerichtsgewalt erschienen samt Anwälten die wohlbescheidenen Frauen Margareth Vaistlin, Wittfrau des Kuno Volrer<sup>3</sup> selig, mit ihrem Vogte Heinrich Hofschreiber zu Feldkirch, und Agnes, eheliche Tochter des genannten Kuno Volrer und Ehefrau des Vogtes Bärteli von Schwarzenbach,<sup>4</sup> mit ihrem Vogte Heinz Bächli,